

Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana
Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato
Via Salaria 1027
00138 Roma
tel/fax : 06/85082189

BANDO DI GARA N. 79/2011

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

Denominazione ufficiale: COMUNE DI TORINO - SERVIZIO CENTRALE CONTRATTI, APPALTI ED ECONOMATO-SETTORE APPALTI LAVORI PUBBLICI		
Indirizzo postale: Piazza Palazzo di Città 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10121	Paese: Italia
Punti di contatto: SETTORE APPALTI B	Telefono: 011-442.3391	
All'attenzione di: DOTT.PAOLO NARDO	Fax: 011- 442.1910	
E-mail: Rossella.Saggioro@comune.torino.it		
Indirizzo(i) internet : www.comune.torino.it/appalti		

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:	☐ I punti di contatto sopra indicati ☒ Altro: <i>completare l'allegato A.I</i>
Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema Dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:	☐ I punti di contatto sopra indicati ☒ Altro: <i>completare l'allegato A.II</i>
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a :	☐ I punti di contatto sopra indicati ☒ Altro: <i>completare l'allegato A.III</i>

I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

Autorità regionale o locale	
L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici	si ☐ no ☒

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

II.1) DESCRIZIONE

II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice Procedura Aperta N. 79/2011- APPALTO INTEGRATO PER LA RISTRUTTURAZIONE DEGLI EDIFICI INDUSTRIALI EX INCET DI VIA BANFO - SECONDO LOTTO FUNZIONALE
II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi

(a) Lavori	☒	(b) Forniture	☐	(c) Servizi
Progettazione ed esecuzione	☒			
Sito o luogo principale dei lavori: TORINO				
II.1.3) L'avviso riguarda				
Un appalto pubblico	☒			

II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti		
APPALTO INTEGRATO PER LA RISTRUTTURAZIONE DEGLI EDIFICI INDUSTRIALI EX INCET DI VIA BANFO - SECONDO LOTTO FUNZIONALE - Codice C.U.P.: C13G10000110006; Codice CIG: 26003894E2.		
II.1.6.) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)*		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	71000000-8	☐ ☐ ☐ ☐ - ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ - ☐
II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)		si ☐ no ☒
II.1.8) Divisione in lotti		si ☐ no ☒
II.1.9) Ammissibilità di varianti		si ☐ no ☒

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

II.2.1) Quantitativo o entità totale (compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni)
Importo a base d'asta: Euro 7.731.230,00 (IVA esclusa) per opere a corpo, oltre Euro 158.770,00 (IVA, oneri fiscali e previdenziali di qualsiasi genere e tipo esclusi) quale corrispettivo per la progettazione esecutiva ai sensi della Legge 143/1949 ed Euro 230.000,00 (IVA esclusa) per oneri di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta. TOTALE APPALTO EURO 8.120.000,00
II.2.2.) Opzioni (eventuali)
si ☐ no ☒

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo in mesi: ☐☐ o Giorni 60 dalla data di ricezione dell'ordine di servizio per la progettazione esecutiva
giorni: 270 (dall'aggiudicazione dell'appalto) per l'esecuzione lavori dalla data del verbale
di consegna lavori

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso)

DEPOSITO CAUZIONALE PROVVISORIO DI EURO 162.400,00 (opere+oneri di sicurezza+corrispettivo progettazione)

RICEVUTA ATTESTANTE IL VERSAMENTO DI EURO 200,00 A FAVORE DELL'AUTORITA' PER LA VIGILANZA DEI LAVORI PUBBLICI.

(VEDERE PAR. 15 A 3 E 15 A 4 DEL DISCIPLINARE DI GARA)

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia
FONDI P.OR. PER EURO 8.803.031,00 E FONDI F.A.S. 1.296.969,00

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto (se del caso)

Par.15 A2) e 15 A 5) del disciplinare di gara.

III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto

si ☒ no ☐

CATEGORIE E CLASSIFICHE DI OPERE:

Categoria prevalente –OG1 classifica VI – Importo lavorazioni Euro 5.179.569,44 (IVA esclusa);

Ulteriori lavorazioni ex art.108 del D.P.R. n.207/10 e s.m.i. :

Finiture di opere generali in materiali lignei, plastici, metallici e vetrosi – Categoria OS6 – importo lavori
€.**850.340,56**

Lavorazioni di cui si compone l'intervento (art. 108 e 109 del D.P.R. n. 207/10 eseguibili dalle imprese qualificate per le seguenti categorie ovvero subappaltabili o scorporabili ai fini della costituzione di A.T.I., di importo superiore al 10% dell'appalto:

opere scorporabili a classificazione obbligatoria e comunque subappaltabili o affidabili in cottimo:

- **Impianti elettrici, telefonici, radiofonici e televisivi - Categoria: - OS30 – importo lavorazioni - Euro 923.555,00;**
- **Impianti termici e di condizionamento Categoria: -OS28 - importo lavorazioni Euro 741.040,84;**
- **Impianti idrico sanitari, cucine, lavanderie – OS3 - importo lavorazioni Euro 266.724,16.**
- **Le lavorazioni delle categorie OS30, OS28 e OS3 sono equivalenti con la categoria OG11.**

In caso affermativo, descrizione delle condizioni particolari:

_ **Attestazione rilasciata da S.O.A.**, vedi par. 15 A 5) del Disciplinare di gara.

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Per le imprese, le Società e Professionisti : VEDERE PAR. 15 A2) e 15 A5) DEL DISCIPLINARE DI GARA.

III.2.2.) Capacità economica e finanziaria Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: vedi par. 15 A 2 e 15 A5) del disciplinare di gara.
III.2.3) Capacità tecnica Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: vedi par. 15 A 2 e 15 A5) del disciplinare di gara.

III.2.4) Appalti riservati (se del caso)	si ☐ no ☒
---	---

SEZIONE IV: PROCEDURE

IV.1) TIPO DI PROCEDURA

IV.1) Tipo di procedura Aperta

IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

IV.2.1) Criteri di aggiudicazione			
Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai criteri indicati di seguito:			
valutazione delle offerte tecniche sulla base dei seguenti elementi: Criteri 1) Aspetti architettonici: valore tecnico e funzionale delle soluzioni migliorative al progetto posto a base di gara relative ai requisiti termici del manufatto edilizio: max 10 punti. Criteri 2)Aspetti architettonici: valore tecnico e funzionale delle soluzioni migliorative al progetto posto a base di gara relative ai requisiti acustici del manufatto edilizio: max 7 punti.	Ponderazione vedere par.10 e 11 del Disciplinare di Gara	Criterio 4) Impianti fluidodinamici: valore tecnico delle soluzioni migliorative al progetto posto a base di gara relative ai rendimenti di produzione di energia termica ed alla regolazione dell'impianto: max 6 punti. Criterio 5) Impianti fluidodinamici: valore tecnico delle soluzioni migliorative proposte relative all'impatto acustico determinato dall'impianto di produzione calore e dalle torri evaporative: max 6 punti. Criterio 6) impianti elettrici e speciali: valore tecnico e funzionale delle soluzioni migliorative al progetto posto a base di gara relative agli impianti elettrici e speciali: max 6 punti. Criterio 7)	Ponderazione vedere al par.10 e 11 del Disciplinare di Gara

Criterio 3) Aspetti architettonici: valore tecnico e funzionale delle soluzioni migliorative proposte relative alla sostenibilità delle scelte progettuali ed agli aspetti di compatibilità ambientale delle componenti architettoniche: max 3 punti.		Organizzazione tecnica, strutturazione e gestione del cantiere: max. 8 punti. Criterio 8) Modalità operative per la gestione della sicurezza in cantiere: max. 14 punti. Criterio 9) Soluzioni migliorative ed integrazioni ai dispositivi di sicurezza : max 10 punti. Criterio 10) Ribasso sul prezzo posto a base di gara: max. 30 punti	
IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica			si ☐ no ☒

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice (se del caso) Procedura Aperta n. ____79/2011_____
IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto:

si ☐ no ☒

IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (ad eccezione del sistema dinamico di acquisizione) oppure il documento descrittivo (nel caso di dialogo competitivo) Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti Data: 13/10/2011 Ora: 12,00
IV.3.4) Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione Data: 18/10/2011 Ora: 10,00
IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: ITALIANO
IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedure aperte) 180 giorni (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)
IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte Data 19/10/2011 Ora: 10,00 Luogo: TORINO Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso)

si ☒ no ☐

SEDUTA PUBBLICA

SEZIONE V: ALTRE INFORMAZIONI

V.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO (se del caso):		si ☐ no ☒
V.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI si ☒ no ☐ Complessivi euro 10.100.000,00, di cui Euro 8.803.031,00 con fondi P.O.R. F.E.S.R. (Programma Operativo Regionale del Fondo Europeo di Sviluppo Regionale) 2007/2013 della Regione Piemonte ed Euro 1.296.969,00 con fondi F.A.S. (Fondo Aree Sottoutilizzate).		
V.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI (se del caso) Nella formulazione dell'offerta il concorrente dovrà tener presente che il costo del personale, valutato sulla base dei minimi salariali definiti dalla contrattazione collettiva nazionale di settore tra le organizzazioni sindacali dei lavoratori e le organizzazioni dei datori di lavoro comparativamente più rappresentative sul piano nazionale, e delle misure di adempimento delle disposizioni in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro, non è ribassabile. <u>Si avverte che le dichiarazioni, la cauzione, la ricevuta di cui al par. 15 A4), l'attestazione di cui al par. 15 A 5), il sopralluogo di cui al par. 13) e l'eventuale contratto di avalimento indicati nel Disciplinare di Gara sono richiesti a pena d'esclusione.</u> PER TUTTE LE ALTRE INFORMAZIONI CONSULTARE IL DISCIPLINARE DI GARA, VISIBILE, UNITAMENTE AL PRESENTE BANDO, SUL SITO INTERNET DELLA CITTA' DI TORINO AL SEGUENTE INDIRIZZO: www.comune.torino.it/appalti		
V.4) PROCEDURE DI RICORSO		
V.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso		
Denominazione ufficiale: TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE PER IL PIEMONTE		
Indirizzo postale: c.so Stati Uniti 45		
Città: Torino	Codice postale 10129	Paese: ITALIA
Posta elettronica:	Telefono: +39011-5576411	
V.4.2) Presentazione di ricorso Informazioni precise sui termini di presentazione di ricorso ENTRO 30 GIORNI DALLA PUBBLICAZIONE DEL BANDO DI GARA		
V..5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO:		(gg/mm/aaaa)

**ALLEGATO A
ALTRI INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO**

I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI

Denominazione ufficiale: SETTORE EDIFICI MUNICIPALI		
Indirizzo postale: Via Meucci n.4		
Città: TORINO	Codice postale: 10121	Paese: Italia
Punti di contatto: All'attenzione di: Arch. Eleonora Manfredi		Telefono: 011-4430792 – h. 9:00- 12:30
Posta elettronica: Eleonora.Manfredi@comune.torino.it		Fax: 011-4430777

II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI IL CAPITOLATO D'ONERI E LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE (INCLUSI I DOCUMENTI PER IL DIALOGO COMPETITIVO E PER IL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE)

Denominazione ufficiale: SETTORE EDIFICI MUNICIPALI		
Indirizzo postale: Via Meucci n.4		
Città: TORINO	Codice postale: 10121	Paese: ITALIA
Punti di contatto: All'attenzione di: Arch. Eleonora Manfredi		Telefono: 011-4430792 – h. 9:00- 12:30
Posta elettronica: Eleonora.Manfredi@comune.torino.it		Fax: 011-4430777

III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE/DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Denominazione ufficiale: COMUNE DI TORINO - PROTOCOLLO GENERALE		
Indirizzo postale: PIAZZA PALAZZO DI CITTA' 1- Orario: LUNEDI'-VENERDI' dalle 8,30 alle 16,00		
Città: TORINO	Codice Postale 10121	Paese: ITALIA
Punti di contatto:		Telefono: 011-442.3228

IL DIRETTORE DEL SERVIZIO CENTRALE
CONTRATTI, APPALTI ED ECONOMATO
Dott.ssa Mariangela ROSSATO

Torino, 21 luglio 2011

PN/sa